



贸易和发展理事会

第六十一届会议

2014年9月15日至26日，日内瓦

临时议程项目 15(c)

为理事会议事规则第 77 条的目的指定非政府组织

促进社会连带关系经济洲际网络的申请

贸发会议秘书处的说明

内容提要

贸发会议秘书处收到促进社会连带关系经济洲际网络(洲际网络)的申请，要求贸易和发展理事会将其列入理事会议事规则第 77 条规定的名单

秘书处审议了所收到的资料后认为，经理事会主席团同意后，可根据理事会第 43(VII)号决定第 12(a)段，将该洲际网络列入一般类。

理事会不妨在其第六十一届执行会议上就上述申请采取行动。

该洲际网络的资料载于本说明附件。



附件

促进社会连带关系经济洲际网络背景资料

历史

1. 促进社会连带关系经济洲际网络最初于 2004 年 1 月在加拿大的魁北克登记为非营利组织。2008 年 3 月，洲际网络理事会选择采取洲际网络总协调两年轮值的制度，执行协调人一职由北半球和南半球轮流担任。如此一来，2008 年，总协调工作由洲际网络—拉丁美洲和加勒比地区承担，随后在 2010 年由洲际网络—北美，2012 年由洲际网络—亚洲承担。
2. 该洲际网络为一连接世界各地社会连带关系经济网络的洲际网络。作为一个整合众多网络的网络，该组织汇聚了各大洲的网络，进而又连接了各国和各部门的网络。该洲际网络每四年组织一次全球论坛，成为进行知识和信息共享与协作的纽带。在利马(1997 年)、魁北克(2001 年)、达喀尔(2005 年)和卢森堡(2009 年)举行了国际会议。

宗旨与目标

3. 洲际网络致力于：
 - (a) 支持创立和巩固国家和洲际网络，促进社会连带关系经济及其在洲和洲际层面上的相互联系；
 - (b) 促成旨在发展洲和洲际社会连带关系经济行为者的管理能力的服务和交流；
 - (c) 带动多边公共组织和国际民间社会组织，以促进世界范围的社会连带关系经济；
 - (d) 促进对社会连带关系经济作为可持续社会平等与发展战略的社会和政治承认；
 - (e) 按照北南轮值的标准，促进有机会定期举行会议，分析、筹划和评估国际社会连带关系经济运动在世界范围开展的行动；
 - (f) 调动人力、财力和物力，实现其体制目标。

成员

4. 促进社会连带关系经济洲际网络的成员为该洲际网络吸收并遵守其《章程》和现行条例，活跃在社会连带关系经济各个领域的国家和各大洲的网络，以及国际部门性网络。
5. 该组织由亚洲连带关系经济联盟、非洲社会连带关系经济网络、洲际网络—欧洲、洲际网络—拉丁美洲和加勒比地区和洲际网络—北美洲组成。
6. 国家和洲网络的加入申请以书面提出，由相应的洲协调机构审查，后者定期向理事会报告其成员情况。国际部门性网络的加入申请以书面提出，由理事会审查。
7. **亚洲连带关系经济联盟。**该联盟是在亚洲加强利益攸关者共创富有同情心的连带关系经济责任的枢纽。它汇集了亚洲 21 个国家的 18 国家和洲网络。区域/洲网络的机构成员来自孟加拉国、不丹、柬埔寨、中国、中国台湾省、印度、印度尼西亚、日本、朝鲜民主主义人民共和国、老挝人民共和国、马来西亚、蒙古、缅甸、尼泊尔、巴基斯坦、菲律宾、新加坡、斯里兰卡、泰国、东帝汶和越南。
8. 亚洲连带关系经济联盟中的国家网络包括：
 - (a) 菲律宾社会企业伙伴联合会
 - (b) 印度尼西亚社会企业协会
 - (c) Bina Swadaya 基金会
 - (d) 社会企业中心，百纳利大学
 - (e) 信用社促进中心
 - (f) H 香港社会企业总会(中国)
 - (g) 万鸦老大学
 - (h) 马来西亚大学，吉兰丹
 - (i) Yayasan Kajian Dan Pembangunan Masyarakat
 - (j) Yayasan Sejahtera。
9. 亚洲连带关系经济联盟中的区域/洲网络包括：
 - (a) 中国及域外网
 - (b) 以人为本的发展共同体网络
 - (c) 亚洲中小企业社会责任联盟
 - (d) 亚洲风习

- (e) 资本中心
- (f) 全球公民促进可持续发展
- (g) 亚太资源中心
- (h) 世界公平贸易组织—亚洲。

10. 非洲社会连带关系经济网络。非洲社会连带关系经济网络是 14 个国家的国家网络就社会连带关系经济进行对话并交流和共享信息的空间。它还旨在与政府以及非洲和国际组织一道，倡导社会连带关系经济。非洲网络包括下列国家的社会连带关系经济网络：科特迪瓦、刚果民主共和国、加蓬、马里、毛里求斯、摩洛哥、尼日尔、塞内加尔、多哥和突尼斯。

11. 非洲社会连带关系经济网络的国家网络包括：

- (a) 阿尔及利亚：Association Tajmaat N'Jebba
- (b) 贝宁：Groupe Béninois d'Économie Sociale et Solidaire
- (c) 布基纳法索：Réseau National de la Promotion d'Économie Sociale et Solidaire
- (d) 喀麦隆：Réseau d'Économie Sociale et Solidaire du Cameroun
- (e) 科特迪瓦：Réseau Ivoirien d'Économie Sociale et Solidaire
- (f) 刚果民主共和国：Réseau des Acteurs du Kasai pour une Économie Sociale et Solidaire
- (g) 加蓬：Mutuelle de Santé du Gabon
- (h) 毛里求斯：Mauritius Cooperatives Saving and Credit League
- (i) 马里：Réseau National d'Appui à la Promotion d'Économie Sociale et Solidaire
- (j) 摩洛哥：Réseau Marocain d'Économie Sociale et Solidaire
- (k) 尼日尔：Organisation Nigérienne pour la Promotion de l'Hydraulique et de Développement à la Base
- (l) 塞内加尔：Groupe Sénégalais d'Économie Sociale et Solidaire
- (m) 多哥：Réseau Togolais d'Économie Sociale et Solidaire
- (n) 突尼斯：Mutuelle Nationale de l'Enseignement de Tunisie et Union Nationale des Coopératives Tunisiennes。

12. 洲际网络—欧洲。洲际网络—欧洲由 Inter-réseau Européen des Initiatives Éthiques et Solidaires 内的部门性网络平台和称为洲际网络欧洲地域的一个国家地域网络集合体组成。

13. 洲际网络中的国家和区域网络包括：
- (a) 奥地利：Solidarische Ökonomie
 - (b) 比利时：Emes International Research Network (cross-functional member 跨职能成员*)、Groupe Terre、Solidarité des Alternatives Wallonnes et Bruxelloises 和 Vlaamse Ondersteuning voor de Sociale Economie
 - (c) 法国：Agence de Développement et de Promotion de l'Économie Solidaire en Midi-Pyrénées、Agence Provençale pour une Économie Alternative et Solidaire、Comité National de Liaison des Régies de Quartier(跨职能成员*)、Énergie Alternative、Inter-réseau Européen des Initiatives Éthiques et Solidaires (跨职能成员*)；Mouvement de l'Économie Solidaire、Réseau Interuniversitaire de l'économie sociale et solidaire (跨职能成员*)、Réseau des Collectivités Territoriales pour une Économie Solidaire、Réseau Urbain-Rural、Générer des Échanges Nouveaux entre Citoyens (跨职能成员*)和 Union Fédérale d'Intervention des Structures Culturelles
 - (d) 意大利：Rete de Economia Solidale
 - (e) 卢森堡：Institute Européen pour l'Économie Solidaire 和 Objectif Plein Emploi
 - (f) 葡萄牙：Animar-Associação Portuguesa para o Desenvolvimento Local
 - (g) 罗马尼亚：Centrul de Resurse pentru Initiative Etice si Solidare
 - (h) 西班牙：Cooperativa Regional de Economía Solidaria、Red de Redes de Economía Alternativa y Solidaria 和 Xarxa d'Economia Solidaria
 - (i) 瑞士：Chambre de l'économie sociale et solidaire, Après-Genève
 - (j) 国际：社会经济中投资者国际联合会(跨职能成员*)和 P'actes Européens (跨职能成员*)。
14. 洲际网络—拉丁美洲和加勒比地区包括 7 个国家网络，3 个拉丁美洲网络和 10 个地方、国家或洲组织。它代表该地区 12 个国家：阿根廷、多民族玻利维亚国、巴西、智利、哥伦比亚、古巴、厄瓜多尔、墨西哥、巴拿马、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉玻利瓦尔共和国。
15. 洲际网络—拉丁美洲和加勒比地区的国家和区域网络包括：
- (a) 阿根廷：Instituto para el Comercio Equitativo y el Consumo Responsable、Comité de Movilización Buenos Aires del Foro Social Mundial en Argentina、Asociación Emprender Mendoza 和 Red Latinoamericana de Socioeconomía Solidaria

* 跨职能成员或是区域性，或是部门性的，实际上是一个跨领域的或多利益攸关者的组织。

- (b) 多民族玻利维亚国: Movimiento de Economía Solidaria y Comercio Justo de Bolivia
- (c) 巴西: Fórum Brasileiro de Economia Solidária
- (d) 智利: Red de Economía Solidaria de Santiago.
- (e) 哥伦比亚: Consejo Nacional de Economía Solidaria del Valle del Cauca 和 Mesa Nacional de Trabajo Cooperativo y Solidario
- (f) 古巴: Centro de Investigaciones de la Economía Mundial
- (g) 厄瓜多尔: Grupo Salinas
- (h) 墨西哥: Espacio ECOSOL México、Comercio Justo México
- (i) 巴拿马: Instituto Cooperativo Interamericano
- (j) 秘鲁: Grupo Red de Economía Solidaria del Perú
- (k) 乌拉圭: Comercio Justo Uruguay
- (l) 委内瑞拉(玻利瓦尔共和国): Equipo de Formación, Información y Publicaciones
- (m) 拉丁美洲网络: Mesa de Coordinación Latinoamericana de Comercio Justo、Regional Latinoamericana de la Unión Internacional de Trabajadores de la Alimentación 和 Coordinadora Latinoamericana y del Caribe de Pequeños Productores de Comercio Justo。

16. 洲际网络—北美洲。洲际网络—北美洲汇聚了四个国家网络: 加拿大社区经济发展网络、Chantier de l'économie sociale du Québec、Groupe d'économie solidaire 和美国连带关系经济网络。

组织结构

17. 该洲际网络的组织结构如下:

(a) 洲际大会是该国际网络的最高权力机构, 由洲际网络每一州的网络成员指定的代表组成。大会由理事会举办和协调, 在洲际网络至少每四年组织一次的连带关系全球化问题国际会议期间召开。上一次会议是 2013 年 10 月在马尼拉召开。

(b) 理事会是该洲际网络的执行机构, 负责执行洲际大会的决定。它每四年选举一次, 也即在两次连带关系全球化问题国际会议之间履行职能。它由每洲最多两名代表和国际部门性网络最多两名代表组成。理事会定期进行电话会议, 同时, 每年举行两到三次理事亲身参加的会议。

(c) 洲理事会由该洲际网络各州成员组成。它们是独立的，但按照洲际网络的《内部业务条例》调整其工作方式。

(d) 权力下放的技术秘书处负责按照各州机构的决议和理事会的决定，相应开展本洲的网络活动，履行某些洲际义务。

财政资源

18. 该洲际网络接受各基金会的赠款：

(a) 2012-2014 年，洲际网络的资金主要来自 Fondation pour le Progrès de l'Homme。其他来源包括 Comité catholique contre la faim et pour le développement-Terre Solidaire。

(b) 各洲的网络有专门的收入来源，供其开展运作，其他来源包括国家和国际基金会和国际合作机构。

(c) 过去三年来，该洲际网络的年度预算是由各州网络直接支持。

(d) 过去两年来，技术秘书处设在 Chantier de l'économie sociale du Québec，而三年之前，则设在 Grupo Red de Economía Solidaria del Perú。

19. 下表为洲际网络 2012-2013 年期按欧元计算的财务报表。

	(1 欧元 = 1.38400 美元)
收入	
来自 Fondation pour le Progrès de l'Homme 的资助	166,500.00
来自 Chantier de l'économie sociale du Québec 的资助	5,774.73
总收入	172,274.73
支出	
业务经理薪资	27,534.49
支持洲际网络—拉丁美洲和加勒比地区	20,000.00
支持洲际网络—非洲	20,000.00
通讯	8,000.00
第五次社会连带关系经济问题国际会议的通讯	5,000.00
组织第五次社会连带关系经济问题国际会议，2013 年 10 月，马尼拉	71,922.91
总支出	152,457.40
2014 年 1 月余额(欧元)	19,817.33

与其他国际组织的关系

20. 该洲际网络与其他国际组织无工作关系。

出版物

21. 该洲际网络或其成员刊行：

(a) José Luis Coraggio、Maria Inés Arancibia 和 Maria Victoria Deux (2011)。Guía para el Mapeo y Relevamiento de la Economía Popular Solidaria en Latinoamérica y Caribe(洲际网络—拉丁美洲和加勒比地区和 Grupo Red de Economía Solidaria del Perú)。

(b) 若干期《可持续地方发展问题洲际通讯》。

(c) 英文、法文和西班牙文简报 Info-RIPES(洲际网络—北美洲)。

联络

22. 与贸发会议的联络由下列人员负责：

Mr. Benjamin Quinones, Jr.

57 Diamond St., Northview 1

Batasan Hills, Quezon City 1126

Metro Manila, Philippines

电话：+63 2 932 5429

手机：+63 917 719 7498

电子邮件：benqjr117@yahoo.com

Skype: benjamin.quinones777

Mr. Daniel Tygel

R. Mario Lopes, 23

Caldas/MG

CEP: 37-780-000

Brazil

电话：+55 35 3735 1449

电子邮件：dtygel@gmail.com

地址

23. 总部:

57 Diamond St., Northview 1

Batasan Hills

Quezon City

Philippines

电话 +63 2 932 5429

传真: +63 2 932 7690

电子邮件: benqjr@yahoo.com, dtygel@gmail.com

24. 邮政地址/秘书处:

No. 47 Jalan SS 18/3A, Subang Jaya

47500 Selangor

Malaysia

电话: +60 3 5612 0914(马来西亚)和+55 35 3735 1449(巴西)

传真: +60 3 5612 0914

电子邮件: denisonjayasooria@gmail.com

语文

25. 促进社会连带关系经济洲际网络的工作语文为英文、法文和西班牙文。
